

ประโยค ป.๓. ๘  
แต่ง ไทยเป็นมคอ  
สอบ วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๒

สันตินั้น คือความสงบ เป็นผลสืบมาแต่สหกรณ์ เป็นคุณสมบัติอันจะพึงปรารถนาทั้งทางคคิโลกทั้งทางคคิธรรม ฯ ในทางคคิโลก การปกครองตั้งแต่ของชนผู้เป็นอธิบดีแห่งสกุลแห่งคณะ ตลอดถึงแห่งราชอาณาจักร มีสันติเป็นข้อมุ่งหมายอันใหญ่ ฯ คนในสกุลเกิดทะเลาะวิวาทกัน คนในคณะเบียดเบียนทำร้ายกัน ต่างอยู่ไม่เป็นสุข หัวหน้าของสกุลของคณะ จำคคิป้องกันการทะเลาะวิวาทแลการเบียดเบียนกันไม่ให้เกิดขึ้น แลระงับเหตุเช่นนั้นอันเกิดขึ้นแล้วรักษาการอยู่สงบเป็นนิตย ฯ ไม่เพียงเท่านั้น เป็นอริกันขึ้นกับสกุลหรือคณะอื่นเป็นคคินว่า ที่อยู่ติดต่อกันหรือมีประโยชน์ร่วมกัน ผลอันพึงปรารถนาจะพึงมีมาแต่ภายนอก หัวหน้าทุกฝ่ายจำทำไมตรี รู้จักมักคุ้นกัน ต่างจึงจักอยู่เป็นสุข ฯ ราชอาณาจักรมีโจรผู้ร้ายทำโจรกรรม ปล้นทรัพย์ ลอบยิงผลาญชีวิต ทำร้ายร่างกาย ชุกชุมประชาราษฎร์ต้องอยู่ด้วยความหวาดเสียว วางใจในชีวิตร่างกายแลทรัพย์สมบัติลงมิได้ ฯ เพราะเหตุนั้น เมื่อพระเจ้ามหาวิชิตราชทรงพระปรารภจะบูชามหาฮัญ พราหมณ์ปุโรหิตจึงกราบทูลขอเพื่อทรงระงับโจรผู้ร้ายเสี้ยนหนามแห่งแผ่นดินให้ราบคาบ ยังพระราชอาณาเขตให้เกษมสงบเป็นเบื้องต้นก่อนแลกราบทูลแนะนำอุบายถวาย พระเจ้ามหาวิชิตราชทรงทำตาม ระงับเสี้ยนหนามแห่งแผ่นดินราบคาบ ยังประชาราษฎร์ให้อยู่ด้วยความสุขเกษมที่แสดงว่ายังบุตรให้พื่อนอยู่ที่อก อยู่ราวกับไม่ต้องลงลิ้มประคูดูเรื้อน ดังชักมาถวายวิชันนาแล้วในอธิการแห่งสหกรณ์ แต่นั้น จึงได้ทรงบูชามหาฮัญสำเร็จด้วยดี ฯ ประชาราษฎร์ยกพระเจ้ามหาสมมติราชผู้เป็นเจ้าปกครอง แลยอมแบ่งผลแห่งการงานของตนถวายเป็นราชพลี ก็เพื่อว่าจะได้ทรงรักษาความสงบแห่งพวกคนที่ไม่อาจทำตามลำพังตนเองได้ ฯ เนื่องจากประเพณีนี้ ท่านผู้ครองอาณาจักรตั้งกฎหมายไว้เพื่อ



ลงโทษผู้ทำผิดและระงับวิวาทเรื่องทรัพย์สินกับรักษาสิทธิแลอิสรภาพของทวยประชา  
ตั้งศาลไว้พิจารณาชี้ขาด จัดการรักษาเพื่อป้องกันอุบาทวิภยันตรายแก่ใจร้าย แลจัด  
การอย่างอื่นอีก ก็เพื่อรักษาความสงบในภายใน จัดเสนาสะสมศักดิ์ราชอุทรภักดิ์  
เสบียงพาหนะแลอื่น ๆ ก็ดี ผูกไมตรีมีสัญญาต่อกันกับต่างอาณาจักรก็ดี ก็เพื่อ  
รักษาความสงบภายนอก ๆ สันติ เป็นผลดีนเค้าที่มุ่งหมายแห่งรัฐประศาสน์ สำเร็จ  
ด้วยอำนาจกำลังทรัพย์สินอันพึ่งนับมิได้ ทั้งด้วยสติปัญญาอุตสาหะสามารถแล  
สหกรณ์ เป็นกิจอันจะพึงทำก่อนอย่างอื่นทั้งนั้น ๆ

---

ใช้เวลา ๔ ชั่วโมง ๑๕ นาที.

**ประโยค ป.ธ. ๙**  
**ตัวอย่าง แต่งไทยเป็นมคธ**  
**พ.ศ. ๒๕๕๒**

สนธิติ ปเนตถ ๑ สหิ สหกรรมสมุฏจนา โลกโต เจว ชมมโต จ  
 อิจฉิตพพา ๑ คตถ โลกโต ตาว ๑ กุติสสรสฺสปี คมิสสรสฺสปี อนุตมโส  
 รฎจปาลีณมปี ปสาสโนปาโย สนฺติปรายโน โหติ สนฺติยา สํวคฺคตฺติเยว ๑ ถํ ๑  
 ยทา กุลาสิโน ชนา อญฺณมญฺณํ กลหนฺติปี วิวทฺหฺติปี, คณวาสิโน ชนา  
 อญฺณมญฺณํ วิหเจนฺติปี ตปฺปจฺจยา น เตสํ สุขสํวาโส, ตทา กุติสฺสเรนปี  
 คมิสฺสเรนปี เตสํ อนุปฺปนฺนํ กลหาทินํ อนุปฺปาทาย ปฎิพาหนํ เจว เตสํ  
 อุปฺปนฺนํ วุปฺสมนํ จ กาคพฺพานิ โหนฺติ นิจฺจญฺจ เตสํ สนฺติวาโส รกฺขิตพฺโพ  
 โหติ ๑ น โข เอกคฺคํ กาคพฺพกิจฺจํ อคฺคิ อญฺณมปี อคฺคิเยว ๑ ถํ ๑ อคฺคโน กุเล  
 วา คณฺเ วา ปรีชนา อญฺเณสํ กุเลน วา คณฺเ วา สทฺธิ สามนฺตจรวาสิโนปี  
 โหนฺติ สหกมฺมุนฺตการิโนปี กทาจิ ปเนเต อสมคฺคา โหนฺติ กลหวิวาทาปฺนนา  
 ตปฺปจฺจยาปี น เตสํ สุขสํวาโส, เอวํ เตสํ สพฺเพหิ อีสฺสเรหิ อญฺณมญฺณสฺส  
 เมคฺคิ เจว วิสฺสาโส จ ปฺเรตฺรํ กาคพฺพา โหนฺติ ๑ คโต สพฺเพสํ สุขสํวาโส  
 ภวิสฺสตีเยว ๑ อาณาจกฺเกปี กทาจิ สมฺพหุลา โจรา โจริกํ กโรนฺตปิ วิโลปี  
 กโรนฺตปิ วิจาทํ กโรนฺตปิ อุปจาทํ กโรนฺตปิ วิจรฺนติ, ตปฺปจฺจยา พหุ  
 ชนา นิจฺจํ อุพฺพิคฺคหทยา โหนฺติ น จ อคฺคโน กาเย เจว ชีวิตฺเต จ โภเคสุ จ  
 วิสฺสาสํ อปฺชฺชิตฺตํ สกฺโกนฺติ, เต โจรา รฎจปาลีหิ ปฎิกจฺเจว วุปฺสมคฺคพฺพา  
 โหนฺติ ๑ ตสฺมา รณฺโณ มหาวิชิตสฺส มหาญฺณํ ยชฺมานสฺส ปุโรหิต  
 พฺราหฺมโณ ตํ ปฎิกจฺเจว รฎจกณฺฏกสฺสทิสฺเส โจเร วุปฺสมคฺควา อาณกฺเชคฺคํ  
 เขมญฺจิตฺตํ การคฺคํ ยาจิตฺวา อุปายํ อาริเจสิ ๑ ราชา มหาวิชิต ปุโรหิตสฺส  
 พฺราหฺมณสฺส ปฎิสฺสคฺควา สพฺพํ อกาสิ ๑ โส เหญฺจา สหกรรมาธิการ  
 วุคฺคตฺนเยน โจรสฺงขาเต รฎจกณฺฏเก สมฺหนิตฺวา "เขมญฺจิตฺตา ชนปทา อกณฺฏกา



อนุปฏิพา มนุสสา มุทา โมทมานา อุเร ปุคเต นจเจนตา อปารุคฆรา  
มณฺเฒะ วิหรีสูติ อากคนเย เขมภาเว มนุสเส ปติฏฺฐาเปสสิ, ตโต สุฏฺฐ  
มหายฉณฺ์ นิปฺผาเทสสิ ฯ

ยํ ฐฺฐวาสิโน ราชานํ มหาสมฺมคํ ฐฺฐาธิปฏฺฐาเน ปติฏฺฐาเปนฺติ เจว  
อตุตโน จ กมฺมมุตฺถลลานิ วิชิตฺวา ตสฺส พลี กตฺวา เทนฺติ ตํ เตหิ กาคฺ์  
อสกฺกฺเขยฺยสฺส สนฺติรฺกฺขณฺสฺส อตุถาย วิชฺชติ ฯ อิหํ หิ จาริตคํ ปฏฺิจจ  
ฐฺฐปาสิโน อนุโตรฺกฺขเ สนฺติรฺกฺขณฺคฺถาย อปราธินํ ทณฺจกมฺมํ กาคฺ์ ธนนิทานํ  
วิวาหํ วุสเมตฺ์ ชนานิ อิสฺสรียาทีนํ โคเปตฺ์ จ นิติปณฺณคฺคฺธิโย ปฏฺฐาเปนฺติปิ  
อฏฺฐเ ตีเรตฺ์ วินิจฺฉยสาถํ การณฺติปิ โจราทีหิ อุปฺปชฺชมานานิ ภายาทีนํ  
ปฏฺิพาหิตฺ์ อารกฺขํ สฺสํวิหิตํ กโรนฺติปิ ยานิ วา ปนณฺณานิปิ กรณฺียานิ  
สํวิทฺหนฺติ พหิรฺกฺขเ จ สนฺติรฺกฺขณฺคฺถาย จคฺรงฺคินิ เสนํ สํวิทฺหนฺติปิ อาวุธานิ  
ยฺุทฺรภณฺณานิ สมฺพลาณิ วาหนานิ ยานิ วา ปนณฺณานิ วคฺฉฺฉนํ สํทรนฺติปิ  
วิทฺเสหิ สทฺธิ เมคฺคิ เจว สจฺจการํ จ กโรนฺติปิ ฯ สา จ สนฺติ  
ฐฺฐปฺสาสนฺสฺส อธิปฺเปตคฺคฺโถ โหติ อนนเกหิ ธเนหิ ปณฺณาย วิริเยน  
สามคฺคฺธิเยน สหกรณฺเณน จ อภินิปฺผาเทตฺพุพา โหติ ตสฺมา หิ สพุพฺจมํเขว  
กาคฺพุพา ฯ